

Проживание

- В период рассмотрения ходатайства об убежище его соискатели не могут выбирать, где им хотелось бы жить. Сначала их „распределяют“ в федеральную землю. Там они должны прожить до трех месяцев в так называемом пункте первичного размещения. В Шлезвиг-Гольштейне он находится в Ноймюнстере.
- Затем их распределяют в район или в город земельного подчинения. Соискатели убежища обязаны проживать в общине, которую определило Ausländerbehörde (обязанность проживания - Wohnverpflichtung).
- Как правило, они должны проживать в общежитии. Возможно, им придется делить комнату с несколькими лицами. Эти приюты чаще всего располагаются не в центре, вдалеке от магазинов и мест проведения досуга. Общественный транспорт стоит денег и ходит нечасто.

Территориальное ограничение, или Residenzpflicht

- После первых трех месяцев проживания в пункте первичного размещения соискатели убежища могут свободно передвигаться по всему Шлезвиг-Гольштейну (но – ввиду обязанности проживания – не переезжать).
- Для поездки в другую федеральную землю, например, в Гамбург, следует запросить в Ausländerbehörde „разрешение на выезд“ („Verlassenserlaubnis“). Поездка без разрешения может быть наказана денежным штрафом, а при повторении может караться как преступление.

Семья

- С Aufenthaltsgestattung не возникает право на воссоединение семей.
- Чтобы вступить в брак или гомосексуальное сожителство в Германии, необходимо располагать всеми необходимыми бумагами. Они могут быть использованы Федеральным ведомством по вопросам миграции и беженцев (BAMF) также для других целей.
- Члены семей соискателей убежища могут иметь другой статус пребывания.

Дополнительные сведения

Этот информационный бюллетень составлен в ноябре 2011 года. За прошедшее время могли возникнуть изменения. Кроме того, эти сведения дают лишь первое общее представление и не могут заменить индивидуальную консультацию. В конкретных случаях всегда обращайтесь в консультационные пункты или к адвокатам!

Ближайшие консультационные пункты по вопросам миграции можно найти на www.frsh.de/seiten-im-hauptmenue/service/beratungsstellen
 Проекты сети „*Land in Sicht!* - Arbeit für Flüchtlinge in Schleswig-Holstein“ („Видю землю! - Работа для беженцев в Шлезвиг-Гольштейне“) можно найти на www.landinsicht-sh.de.

Этот флаер, переведенный на несколько языков, может быть затребован на www.landinsicht-sh.de/publikationen.html.

В сети „*Land in Sicht!* - Arbeit für Flüchtlinge in Schleswig-Holstein“ связаны пять проектов и их партнеры из органов управления и экономики всей земли ради устойчивой трудовой интеграции беженцев. Целью является при помощи кураторства, обучения, объединения в сеть и работы с общественностью в Шлезвиг-Гольштейне создать климат поддержки интеграции беженцев также тогда, когда у них еще нет уверенной надежды на право остаться.

Сеть координируется PARITÄTISCHEN Schleswig-Holstein e.V. и СОВЕТОМ БЕЖЕНЦЕВ Шлезвиг-Гольштейна и будет поддерживаться до октября 2013 года.



Flüchtlingsrat
Schleswig-Holstein e.V.

Сеть *Land in Sicht!* -
 Arbeit für Flüchtlinge in Schleswig-Holstein
lis@frsh.de
www.landinsicht-sh.de

Примите во внимание:

это не справочник, а лишь общий обзор условий жизни людей с Aufenthaltsgestattung. Индивидуальная ситуация каждого лица в отдельности должна быть тщательно проверена.
 Эти сведения составлены добросовестно, но не могут заменить юридическую консультацию. Мы не ручаемся за их полноту и правильность.
 Все данные относятся к Шлезвиг-Гольштейну.

Состояние: ноябрь 2011 года (Stand: November 2011)



Aufenthaltsgestattung

Разрешение на пребывание



Люди, которые возбуждают ходатайство о предоставлении убежища в Германии, получают на время рассмотрения дела о предоставлении убежища Aufenthaltsgestattung. Оно сопряжено со многими ограничениями. Здесь сведены воедино общие условия проживания с Aufenthaltsgestattung.

Основная информация

- Aufenthaltsgestattung допускает проживание в Германии на время рассмотрения дела о предоставлении убежища. После принятия решения по ходатайству об убежище предоставляется либо Aufenthaltserlaubnis (временный вид на жительство), либо Duldung (отсрочка депортации).
- Ходатайство о предоставлении убежища подается представителю Федерального ведомства по вопросам миграции и беженцев. В Шлезвиг-Гольштейне оно находится в Ноймюнстере. При подаче прошения о предоставлении убежища также отбираются отпечатки пальцев. Они сохраняются в центральной компьютерной системе, к которой имеют доступ все государства-члены ЕС. Ответственной за рассмотрение ходатайства об убежище внутри ЕС является, как правило, страна, в которой подано первое прошение об убежище - это определяет так называемый „Регламент Дублин-II“.
- Для несопровождаемых несовершеннолетних беженцев, т. е. детей и подростков, которые перемещаются без лиц, обладающих правом опеки, управление по делам молодежи должно определить опекуна. Он оценит целесообразность подачи ходатайства о предоставлении убежища.

- Курсы немецкого языка следует оплачивать самостоятельно. Право на участие в интеграционных курсах не предусмотрено.
- Все дети и подростки подлежат обязательному обучению до 16-летнего возраста или обязательному профессиональному обучению до 18 лет. В целом обязательное обучение длится 9 лет, учитываются периоды учебы в других государствах. Соискатели убежища могут посещать школы и позднее. Школы, однако, не обязаны их принимать.
- При посещении детского сада (Kita) или школы в Sozialamt (службу социальной помощи) может быть подано заявление на получение образовательного пакета (Bildungs- und Teilhabepaket).
- Возможна учеба в ВУЗе, если имеются общепринятые предпосылки к зачислению. Учебу и, пожалуй, также пропитание следует, однако, финансировать самому. Право на финансирование по BAFöG (федеральному закону о содействии образованию) не предусмотрено.

Труд и производственное обучение

Запрет на работу

- В течение первого года пребывания в Германии соискатели убежища не имеют права работать. Это касается также практики и производственного обучения.
- Sozialamt может и в этот период привлечь соискателей убежища к общественно-полезному труду.

Второстепенный доступ на рынок труда

После одного года пребывания в Германии соискатели убежища имеют „второстепенный“ доступ на рынок труда. Это означает:

- в Ausländerbehörde (ведомство по делам иностранцев) должно быть подано заявление о разрешении на работу;
- разрешение может быть выдано только для конкретного предложения рабочего места;
- Ausländerbehörde передает заявление Agentur für Arbeit (агентству по труду). Последнее проверяет, претендуют ли другие лица с преимущественным правом (напр., немцы) на это место и сравнимы ли условия труда (особенно оплата и рабочее время) с действующими для немецких работников. Лишь тогда Ausländerbehörde выдает разрешение на работу.

Поддержка при безработице

- После одного года пребывания в Германии соискатели убежища могут обратиться как безработные в Agentur für Arbeit. Они, правда, не получают денежных выплат, но агентство по труду ответственно за то, чтобы и их консультировать и поддерживать при поиске работы. В определенных случаях могут быть также предоставлены дотации к зарплате принимаемых на работу и средства на необходимые мероприятия по повышению квалификации.
- Если соискатели убежища были более одного года заняты в Германии на работах с обязательным социальным страхованием и затем стали безработными, они также имеют право на денежные выплаты от Agentur für Arbeit (Alg 1).

Беженцы, находящиеся в процессе рассмотрения ходатайства об убежище, получают лишь ограниченные услуги по AsylbLG (закону о помощи соискателям убежища).

- В пункте первичного размещения соискателей убежища в Ноймюнстере выплачиваются только карманные деньги ок. 40 евро в месяц, питание в столовой и при убежище в многоместных комнатах бесплатны. После переезда в общежитие Sozialamt по большей части выплачивает наличные.
- Выплаты по AsylbLG в первые четыре года их получения приблизительно на 40 % ниже выплат от Jobcenter – центра занятости (Alg 2 или „Hartz IV“).
- Адвокатов, языковые курсы и т. д. следует оплачивать самостоятельно.

Медицинское обеспечение

- В первые четыре года AsylbLG предоставляет только ограниченное медицинское обеспечение (исключение: при беременности ограничений в обеспечении не существует).
- Проблемы могут возникнуть, например, с хроническими заболеваниями, реабилитационными мероприятиями и профилактическими обследованиями.
- Перед лечением следует получить в Sozialamt подтверждение медицинской страховки - Krankenschein
- Sozialamt может потребовать доказательство необходимости обследования.